

**HAIMER®**

La Qualità Vince.

# Offerta Speciale Mecspe Special Offer Mecspe 2017



OFFERTA VALIDA DAL 15.03.2017 AL 30.06.2017  
OFFER VALID FROM 15/03/2017 TO 30/06/2017





## UNO SMART

La UNO smart è il nostro dispositivo entry level ad ingombro minimo ad alta precisione e di facile uso. Ideale per la misurazione durante la produzione e con un ottimo rapporto qualità – prezzo.

The UNO smart is our entry-level machine featuring a small footprint, user-friendly operation and high precision. It is ideal for measurement during production and has an unbeatable price-performance ratio.



### L'offerta include:

- 1 macchina UNO smart
- 1 adattatore (Interfaccia ISO40, BT40 o HSK-A63 )
- 10 mandrini a calettamento o mandrini portapinza corti ISO40, BT40 o HSK-A63 a scelta (Ø 6–20 mm), (ER 16-32)

### Offer includes:

- 1 UNO smart machine
- 1 adapter (taper ISO40, BT40 o HSK-A63)
- 10 short standard shrink fit or collet chucks ISO40, BT40 or HSK-A63 of your choice (Ø 6–20 mm), (ER 16-32)

### Campo di misura/Measurement range

#### UNO smart

– Diametro dell'utensile max./ Maximum tool diameter	400 mm
– Lunghezza dell'utensile max. nell'asse Z/ Maximum tool length on Z-axis	400 mm
– Peso dell'utensile max. Max. tool weight	30 kg
– Peso/Weight	240 kg (20 40)

**Offerta speciale: EUR 6.999,–**

**Special offer: EUR 6.999,–**



## UNO PREMIUM

**UNO Premium – la soluzione giusta per quasi tutte le applicazioni – presettaggio utensili manuale ad alto livello.** Risultati di misurazione perfetti e trasferimento dati diretto.

**UNO Premium – The right solution for almost every user – the highest standard of manual tool presetting.** Perfect measuring results and direct data transfer.



### L'offerta include:

- 1 UNO Premium con Pacchetto Premium-Pro: illuminazione, Edgefinder, Release-by-Touch e armadietto premium comprensivo di ripiano per adattatori a 6 posti
- 1 adattatore (Interfaccia ISO40, BT40 o HSK-A63)
- 10 mandrini a calettamento o mandrini portapinza corti ISO40, BT40 o HSK-A63 a scelta (Ø 6–20 mm), (ER 16-32)

### Offer includes:

- 1 UNO Premium inclusive premium pro-package: Tool inspection light, edgefinder, release-by-touch, system cabinet premium incl. adapter tray for 6 tools and adapters
- 1 adapter (taper ISO40, BT40 o HSK-A63)
- 10 short standard shrink fit or collet chucks ISO40, BT40 or HSK-A63 of your choice (Ø 6–20 mm), (ER 16-32)

### Campo di misura/Measurement range

#### UNO premium

– Diametro utensile max./ Maximum tool diameter	400 mm
– Diametro dell'utensile max. del calibro a forcetta/ Maximum snap gauge tool diameter	100 mm
– Lunghezza dell'utensile max. nell'asse Z/ Maximum tool length on Z-axis	400 mm
– Peso dell'utensile max. Max. tool weight	30 kg
– Peso/Weight	240 kg (20 40)

**Offerta speciale: EUR 11.999,–**

**Special offer: EUR 11.999,–**



Offerta speciale  
 Special offer

**POWER CLAMP NANO**

Macchina per calettamento adatta a piccoli utensili (metallo duro e HSS). Nell'offerta è incluso il dispositivo di raffreddamento ad aria, un adattatore portamandrino e 5 mandrini a calettamento termico mini shrink da Ø 6 a 16 mm a scelta.

Shrink fit machine for small tools (Solid carbide and HSS) incl. air cooling, chuck support and 5 short mini shrink fit chucks in Ø 6–16 mm of your choice.

 gratis!  
 for free!

 gratis!  
 for free!

 gratis!  
 for free!

**L'offerta include:**

- 1 macchina per calettamento Power Clamp Nano per il calettamento orizzontale
- 1 Raffreddamento ad aria per Power Clamp Nano
- 1 adattatore portamandrino scelto fra ISO30/40, BT30/40 o HSK-A63
- 5 mandrini a calettamento Power Mini shrink corti nelle misure ISO40, BT40 o HSK-A63 a scelta (Ø 6 – 16 mm)

**Offer includes:**

- 1 Shrink fit machine Power Clamp Nano for horizontal shrinking
- 1 air cooling for Power Clamp Nano
- 1 chuck support in ISO30/40, BT30/40 or HSK-A63
- 5 short Power Mini shrink fit chucks ISO40, BT40 or HSK-A63 of your choice (Ø 6–16 mm)

**Dati tecnici/Technical details**
**Power Clamp Nano**

Tensione/Mains voltage	3×400–480 V, 16 A, 13 kW
Utensili/Tools	Metallo duro e HSS/Solid carbide and HSS
Diametro utensili/Tool diameter	3–16 mm
Lunghezza massima/Maximum Length of shrink fit chuck with tool	230 mm
Dimensioni approssimative LxLxA/Dimensions WxDxH	630×510×630 mm
Peso/Weight	75 kg
Nr. Art./Order No.	80.160.00

**Offerta speciale: EUR 5.999,–**
**Special offer: EUR 5.999,–**



## POWER CLAMP ECONOMIC PLUS NG

**Macchina per calettamento ad alte prestazioni (metallo duro e HSS) inclusi 5 mandrini per calettamento corti nei Ø 6–32 mm a scelta**

- Con bobina intelligente NG
- Versione ad un solo posto
- Con raffreddamento integrato a contatto
- incl. 1 supporto portamandrini
- incl. 1 anello portamandrino
- Incl. Cooling Manager

**High performance shrink fit machine for all tools (Solid carbide and HSS) incl. 5 short shrink fit chucks in Ø 6–32 mm of your choice.**

- With intelligent NG coil
- Single chuck version
- With integrated contact cooling
- With 1 base holder
- With 1 chuck support
- Incl. Cooling Manager



**5 mandrini per calettamento Power corti gratis!**  
**5 short Power shrink chucks for free!**

**L'offerta include:**

- 1 macchina per calettamento Power Clamp Economic Plus NG
- 5 mandrini per calettamento power corti nelle misure ISO40, BT40 o HSK-A63 a scelta (Ø 6–32 mm)

**Offer includes:**

- 1 Shrink fit machine Power Clamp Economic Plus NG
- 5 short power shrink chucks ISO40, BT40 or HSK-A63 of your choice (Ø 6–32 mm)

**Dati tecnici/Technical details**

**Power Clamp Economic Plus NG**

Tensione/Mains voltage	3×400–480 V, 16 A, 13 kW
Utensili/Tools	Metallo duro e HSS/ Solid carbide and HSS
Diametro utensili/Tool diameter	3–32 mm
Lunghezza massima/Maximum Length of shrink fit chuck with tool	570 mm
Dimensioni approssimative LxLxA/Dimensions WxDxH	800×600×990 mm
Peso/Weight	112 kg
<b>Nr. Art./Order No.</b>	<b>80.110.01NG</b>

**Offerta speciale: EUR 9.499,–**

**Special offer: EUR 9.499,–**

Offerta speciale  
 Special offer

**Bilanciatrice per la bilanciatura di utensili, mandrini portautensili e mole a disco su 1 o 2 piani (opzionale).**

- Macchina da tavolo
- Ottimizzata per bilanciare mole di rettifica
- Per piccole serie, utilizzi sporadici, mandrini standard e mole a disco
- Adattatori con sistema di serraggio automatico

**Particolarità**

- Utilizzo guidato a menù su display integrato
- Cupola di protezione con regolazione automatica
- Cuscinetti speciali ad alta precisione

**Balancing Machine to balance tools, tool holders and grinding wheels on 1 and 2 planes (optional).**

- Force measuring table and complementary machine
- Optimized for balancing of grinding wheels
- For small batch lots, single application, standard chucks and grinding wheel packages
- Adapter with automatic clamping system

**Features**

- Menu-based handling – via integrated user interface and display
- Safety hood with automated door lock
- Special high precision spindle bearings

 gratis!  
 for free!

plus



plus


**L'offerta include:**

- 1 bilanciatrice TD1002 inclusa base ottimizzata antivibrante
- 1 adattatore standard per la bilanciatura (nelle misure ISO/BT 30/40, HSK 32 – 63 nella forma A e E)
- Posizionamento automatico sul punto di correzione (Art-Nr. 80.217.00)

**Offer includes:**

- 1 Balancing machine TD 1002 incl. vibration optimised base
- 1 standard balancing arbor (available for following adapters: SK/BT 30/40, HSK 32 – 63 independent form A or E)
- 1 additional software: Automatic indexing (Order No. 80.217.00)

**Dati tecnici/Technical details**
**Tool Dynamic TD 1002**

Dimensioni approssimative LxLxA/Dimensions WxDxH [mm]	500×680×820	Potenza richiesta/Power usage [kW]	0,4
Peso [kg]/Weight [kg]	200	Aria compressa/Compressed air [bar]	6
Velocità del sistema rotante [giri/min]/Spindle speed [rpm]	600–1100	Lunghezza max. utensili/Max. tool length [mm]	360
Precisione della misurazione/Measuring accuracy [gmm]	< 1	Diametro max. dell'utensile/Max. tool diameter [mm]	340
Tensione di alimentazione/Power requirements [V/Hz]	230/50–60	Peso max. dell'utensile/Max. tool weight [kg]	15
		<b>Nr. Art./Order No.</b>	<b>80.250.00</b>

**Offerta speciale: EUR 13.999,–**
**Special offer: EUR 13.999,–**

PROMOZIONE BILANCIATRICE TD COMFORT  
PROMOTION BALANCING MACHINE TD COMFORT

Offerta speciale  
Special offer

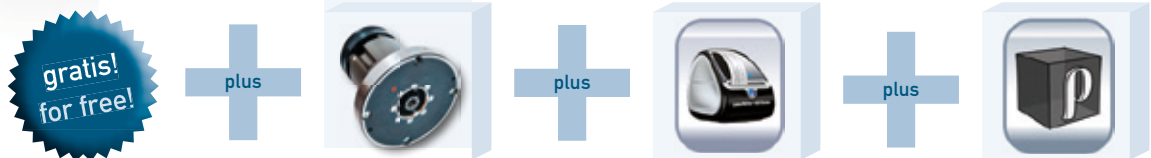


**Tool Dynamic TD Comfort** è la macchina bilanciatrice più precisa del mondo con una ripetibilità di < 0,5 gmm con l'indicatore ottico dello squilibrio mediante un laser di precisione arrivate velocemente all'obiettivo. Inoltre, con il nuovo software di bilanciatura di questa macchina, è possibile compensare lo squilibrio mediante la fresatura ed è facile da utilizzare.

**Tool Dynamic TD Comfort** is the most accurate tool balancing machine in the world with a repeatable accuracy of < 0,5 gmm. With the optical indication of unbalance by the precision laser you reach your targets fast! In addition the new balancing software of this machine offers the possibility to correct the unbalance by milling and is easy to operate.

**La macchina include tra l'altro le seguenti configurazioni opzionali:**  
**The machine includes i.a. following optional configurations:**

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|    | Armadietto con cassette integrate nella macchina<br>Rack for accessories |    | Programma di bilanciamento con fresatura<br>Milling program  |
|    | Equilibratura in punti fissi<br>Fixed components                         |    | Software di bilanciamento TD 4.0<br>Balancing software TD 4.0  |
|    | Rilevamento ottico di rotazione<br>Optical indexing help                 |    | Marcatura Laser<br>Laser marking   |
|   | Programma di bilanciamento 1 piano (statico)<br>Balancing in 1 plane     |   | Monitor TFT<br>TFT screen  |
|  | Equilibratura su 2 livelli<br>Balancing in 2 planes                      |  | Rotazione automatica<br>Automatic indexing   |
|  | Foratura radiale<br>Drilling radial                                      |  | Software per la equilibratura a mezzo di anelli eccentrici<br>Software for compensation with balancing rings |



**L'offerta include:**

- 1 bilanciatrice TD Comfort
- 1 adattatore standard per la bilanciatura (nelle misure ISO/BT 30/40, HSK 32 – 63 nella forma A e E)
- Funzione „peso specifico“ (Nr. Art. 80.209.00)
- Stampante Dymo Label (Nr. Art. 80.215.05)

**Offer includes:**

- 1 Balancing machine TD Comfort
- 1 standard balancing arbor (available for following adapters: SK/BT 30/40, HSK 32 – 63 independent form A or E)
- Specific weight function (Order-No.: 80.209.00)
- Dymo Label Printer (Order-No.: 80.215.05)

**Dati tecnici/Technical details**

**Tool Dynamic TD Comfort**

Dimensioni approssimative LxLxA/Dimensions WxDxH [mm]	1100×1500×820	Aria compressa/Compressed air [bar]	6
Peso [kg]/Weight [kg]	450	Lunghezza max. utensili/Max. tool length [mm]	400
Velocità del sistema rotante [giri/min]/Spindle speed [rpm]	300–1100	Diametro max. dell'utensile/Max. tool diameter [mm]	380
Precisione della misurazione/Measuring accuracy [gmm]	< 0,5	Su richiesta Ø/Optional Ø [mm]	425
Tensione di alimentazione/Power requirements [V/Hz]	230/50–60	Peso max. dell'utensile/Max. tool weight [kg]	30
Potenza richiesta/Power usage [kW]	0,4	<b>Nr. Art./Order No.</b>	<b>80.224.00.09.3</b>

**Offerta speciale: EUR 24.999,–**

**Special offer: EUR 24.999,–**



12 mandrini per calettamento ad un prezzo vantaggioso!

12 short shrink fit chucks at a favorable price!

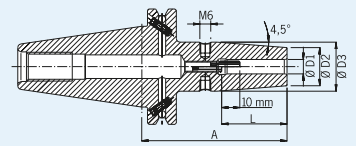


L'offerta comprende rispettivamente 12 mandrini per calettamento a scelta tra quelli presenti nell'assortimento elencato in ISO40/BT40 e HSK-A63 ad un prezzo speciale.

The offer includes 12 short shrink fit chucks of your choice from the program below in ISO/SK40, BT40 or HSK-A63 at a favorable price.

### ISO/SK40

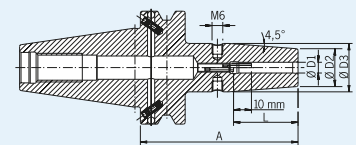
Serraggio/Clamping	∅ D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20
	∅ D2 [mm]	21	21	24	24	27	27	33	33
	∅ D3 [mm]	27	27	32	32	34	34	42	42
	L [mm]	36	36	42	47	47	50	50	52
Misura/Length A [mm]	Corto/short	80	80	80	80	80	80	80	80
Nr. Art./Order No.	40.440...	.06	.08	.10	.12	.14	.16	.18	.20



Prezzo speciale ISO/SK: EUR 1.199,- ! Special price SK: EUR 1.199,- !

### BT40

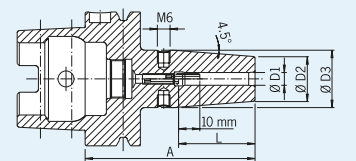
Serraggio/Clamping	∅ D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20
	∅ D2 [mm]	21	21	24	24	27	27	33	33
	∅ D3 [mm]	27	27	32	32	34	34	42	42
	L [mm]	36	36	42	47	47	50	50	52
Misura/Length A [mm]	Corto/short	90	90	90	90	90	90	90	90
Nr. Art./Order No.	40.640...	.06	.08	.10	.12	.14	.16	.18	.20



Prezzo speciale BT: EUR 1.199,- ! Special price BT: EUR 1.199,- !

### HSK-A63

Serraggio/Clamping	∅ D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20
	∅ D2 [mm]	21	21	24	24	27	27	33	33
	∅ D3 [mm]	27	27	32	32	34	34	42	42
	L [mm]	36	36	42	47	47	50	50	52
Misura/Length A [mm]	Corto/short	80	80	85	90	90	95	95	100
Nr. Art./Order No.	A63.140....	.06	.08	.10	.12	.14	.16	.18	.20



Prezzo speciale HSK: EUR 1.349,- ! Special price HSK: EUR 1.349,- !

12 mandrini portapinze corti ad un prezzo vantaggioso!

12 short ER collet chucks at a favorable price!

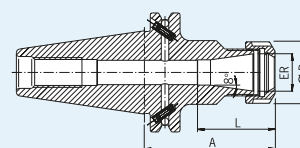


L'offerta comprende rispettivamente 12 mandrini portapinze a scelta tra quelli presenti nell'assortimento elencato in ISO40/BT40 e HSK-A63 ad un prezzo speciale.

The offer includes 12 short ER collet chucks of your choice from the program below in ISO/SK40, BT40 or HSK-A63 at a favorable price.

### ISO/SK40

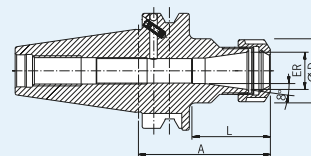
ER	16	25	32
∅ D [mm]	28	42	50
Serraggio/Clamping range [mm]	0,5-10,0	1,0-16,0	1,5-20,0
L [mm]	2)	62	64
Misura/Length A [mm]	Corto/short	70 <sup>1)</sup>	70 <sup>1)</sup>
Nr. Art./Order No.	40.320...	.16	.25



Prezzo speciale ISO/SK: EUR 749,- ! Special price SK: EUR 749,- !

### BT40

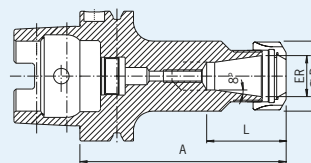
ER	16	25	32
∅ D [mm]	28	42	50
Serraggio/Clamping range [mm]	0,5-10,0	1,0-16,0	1,5-20
L [mm]	2)	57	64
Misura/Length A [mm]	Corto/short	70	70
Nr. Art./Order No.	40.520...	.16	.25



Prezzo speciale BT: EUR 749,- ! Special price BT: EUR 749,- !

### HSK-A63

ER	16	25	32
∅ D [mm]	28	42	50
Serraggio/Clamping range [mm]	0,5-10,0	1,0-16,0	1,5-20,0
L [mm]	32,5	41	47
Misura/Length A [mm]	Corto/short	100	100
Nr. Art./Order No.	A63.020...	.16	.25



Prezzo speciale HSK: EUR 1.149,- ! Special price HSK: EUR 1.149,- !

1) Adatto anche per ANSI-CAT/Also suitable for ANSI-CAT

2) Foro passante/Drilled through

Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso/Technical data subject to change without prior notice

Tutti i prezzi sono al netto di IVA. Costi di imballo e di trasporto non inclusi nell'offerta/All prices are net prices, packing and freight costs excluded

**3 mandrini per calettamento Power Shrink corti ad un prezzo vantaggioso!****3 short Power Shrink Chucks at a favorable price!****Offerta speciale  
Special offer****ISO40****BT40****HSK-A63**

L'offerta comprende rispettivamente 3 mandrini per calettamento Power Shrink corti di Vostra scelta tra quelli presenti nell'assortimento elencato in ISO40, BT40 o HSK-A63 al prezzo speciale di EUR 399,-

The offer includes 3 short Power Shrink Chucks of your choice from the program below in ISO/SK40, BT40 or HSK-A63) at a favorable price of EUR 399,-

**ISO/SK40**

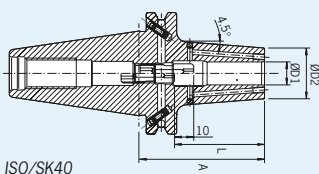
Serraggio/Clamping $\varnothing$ D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32	
$\varnothing$ D2 [mm]	22	22	26,5	26,5	29,5	29,5	35,5	35,5	45,5	45,5	
L [mm]	36	36	42	47	47	50	50	52	58	58	
Misura/Length A [mm]	Ultra corto/ultra short	65	65	65	65	65	65	65	75	80	
Nr. Art./Order No.	40.445...	.06.3	.08.3	.10.3	.12.3	.14.3	.16.3	.18.3	.20.3	.25.3	.32.3

**BT40**

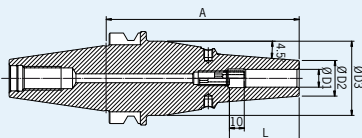
Serraggio/Clamping $\varnothing$ D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32	
$\varnothing$ D2 [mm]	22	22	26,5	26,5	29,5	29,5	35,5	35,5	45,5	45,5	
L [mm]	36	36	42	47	47	50	50	52	58	58	
Misura/Length A [mm]	Ultra corto/ultra short	70	70	70	70	75	75	75	75	85	85
Nr. Art./Order No.	40.645...	.06.3	.08.3	.10.3	.12.3	.14.3	.16.3	.18.3	.20.3	.25.3	.32.3

**HSK-A63**

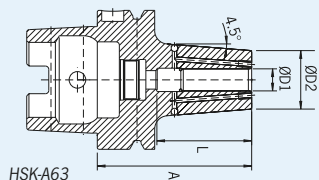
Serraggio/Clamping $\varnothing$ D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32	
$\varnothing$ D2 [mm]	22	22	26,5	26,5	29,5	29,5	35,5	35,5	45	45	
L [mm]	38	38	43	46	48	49	49	49	57	59	
Misura/Length A [mm]	Ultra corto/ultra short	70 <sup>1)</sup>	70 <sup>1)</sup>	70 <sup>1)</sup>	70 <sup>1)</sup>	75 <sup>1)</sup>	75 <sup>1)</sup>	75 <sup>1)</sup>	75 <sup>1)</sup>	85 <sup>1)</sup>	85 <sup>1)</sup>
Nr. Art./Order No.	A63.145...	.06.3	.08.3	.10.3	.12.3	.14.3	.16.3	.18.3	.20.3	.25.3	.32.3

**Prezzo speciale: EUR 399,- !****Special price: EUR 399,- !****Disegno tecnico  
Technical drawing**

ISO/SK40



BT40



HSK-A63

2 mandrini portapinza Power Collet corti e 2 pinze Power ad un prezzo vantaggioso!

2 short Power Collet Chucks and 2 Power Collets at a favorable price!

Offerta speciale  
Special offer



L'offerta comprende rispettivamente 2 mandrini portapinza Power Collet corti di Vostra scelta tra quelli presenti nell'assortimento elencato in ISO40, BT40 o HSK-A63 e 2 pinze Power from diameter 6-20 mm al prezzo speciale di EUR 399,-

The offer includes 2 short Power Collet Chucks of your choice from the program below in ISO/SK40, BT40 or HSK-A63 and 2 Power Collets from diameter 6-20 mm at a favorable price of EUR 399,-

#### ISO/SK40

ER	16	25	32
∅ D [mm]	28	42	50
Serraggio/Clamping range [mm]	2,0-10,0	2,0-16,0	2,0-20,0
L [mm]	43	61,5	62
Misura/Length A [mm]	Ultra corto/ultra short	70	70
Nr. Art./Order No.	40.320...	.16.3	.25.3

#### BT40

ER	16	25	32
∅ D [mm]	28	42	50
Serraggio/Clamping range [mm]	2,0-10,0	2,0-16,0	2,0-20,0
L [mm]	43	51	64
Misura/Length A [mm]	Ultra corto/ultra short	70	70
Nr. Art./Order No.	40.520...	.16.3	.25.3

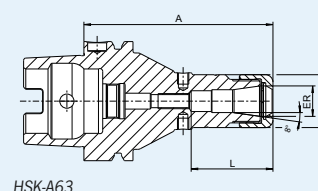
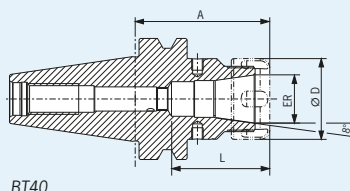
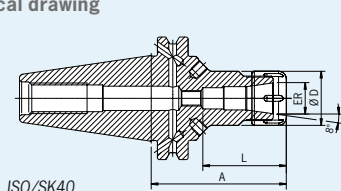
#### HSK-A63

ER	16	25	32
∅ D [mm]	28	42	50
Serraggio/Clamping range [mm]	2,0-10,0	2,0-16,0	2,0-20,0
L [mm]	28,5	36	42
Misura/Length A [mm]	Ultra corto/ultra short	75 <sup>1)</sup>	75 <sup>1)</sup>
Nr. Art./Order No.	A63.025...	.16.3	.25.3

Prezzo speciale: EUR 399,- !

Special price: EUR 399,- !

#### Disegno tecnico Technical drawing





**2 testine Duo Lock™ + 1 prolunga ad un prezzo vantaggioso!**

**2 Duo-Lock™ Milling Heads + 1 Extension at a favorable price!**

Offerta speciale  
Special offer



Ogni kit contiene 2 testine semisferiche Duo-Lock™ Power Mill Uni Z2 (V2002UK semisferica, versione corta) e una prolunga corta cilindrica Duo-Lock™.

Per informazioni tecniche vedere il catalogo degli utensili.

Each package includes two Duo-Lock™ Power Mill Uni Z2 Ball Nose Milling Heads (V2002UK Ball Nose, short version) and one short cylindrical Duo-Lock™ extension.

For technical information see tooling technology catalog.

<b>Kit I:</b>	<b>Kit DL10 – diametro 10 mm</b> 2 x Duo-Lock™ Power Mill UNI Z2 V2002UK Semisferica/Ball Nose + 1 x Duo-Lock™ Prolunga cilindrica, versione corta/Extension cylindrical, short version Nr.Art./Order No. 75.100.DL10.AK01	<b>EUR 169,-</b>
<b>Kit II:</b>	<b>Kit DL12 – diametro 12 mm</b> 2 x Duo-Lock™ Power Mill UNI Z2 V2002UK Semisferica/Ball Nose + 1 x Duo-Lock™ Prolunga cilindrica, versione corta/Extension cylindrical, short version Nr.Art./Order No. 75.120.DL12.AK01	<b>EUR 199,-</b>
<b>Kit III:</b>	<b>Kit DL16 – diametro 16 mm</b> 2 x Duo-Lock™ Power Mill UNI Z2 V2002UK Semisferica/Ball Nose + 1 x Duo-Lock™ Prolunga cilindrica, versione corta/Extension cylindrical, short version Nr.Art./Order No. 75.160.DL16.AK01	<b>EUR 259,-</b>

**2 testine Duo-Lock™ + 1 prolunga ad un prezzo vantaggioso!**

**2 Duo-Lock™ Milling Heads + 1 Extension at a favorable price!**



Ogni kit contiene 2 testine Duo-Lock™ Basic Mill Z4 (F2004UK smusso, versione corta, 0,75xD) e una prolunga cilindrica corta Duo-Lock™.

Per informazioni tecniche vedere il catalogo degli utensili.

Each package includes two Duo-Lock™ Basic Mill Z4 Milling Heads (F2004UK Chamfer, short version, 0,75xD) and one short cylindrical Duo-Lock™ extension.

For technical information see tooling technology catalog.

<b>Kit I:</b>	<b>Kit DL10 – diam. 10 mm</b> 2 x Duo-Lock™ Basic Mill Z4 Smusso/Chamfer – DL10 + 1 x Duo-Lock™ Prolunga cilindrica, versione corta/Extension cylindrical, short version Nr.Art./Order No. 75.100.DL10.AK02	<b>EUR 159,-</b>
<b>Kit II:</b>	<b>Kit DL12 – diam. 12 mm</b> 2 x Duo-Lock™ Basic Mill Z4 Smusso/Chamfer – DL12 + 1 x Duo-Lock™ Prolunga cilindrica, versione corta/Extension cylindrical, short version Nr.Art./Order No. 75.120.DL10.AK02	<b>EUR 189,-</b>
<b>Kit III:</b>	<b>Kit DL16 – diam. 16 mm</b> 2 x Duo-Lock™ Basic Mill Z4 Smusso/Chamfer – DL16 + 1 x Duo-Lock™ Prolunga cilindrica, versione corta/Extension cylindrical, short version Nr.Art./Order No. 75.160.DL16.AK02	<b>EUR 249,-</b>

**Chiave dinamometrica ad un braccio con 1 inserto ad un prezzo speciale!****One hand torque wrench with 1 insert at a favorable price!****Offerta speciale**  
**Special offer****Ideale per una maggiore precisione:**  
**Chiave dinamometrica Duo-Lock™ ad un braccio**

- Chiave dinamometrica ad un braccio (misura di connessione 9 x 12) con commutazione da destra a sinistra
- Per il cambio utensile con Duo-Lock direttamente nella macchina
- Coppia: 20 - 100 Nm
- Adatto per le frese avvitabili Duo-Lock™ da DL10 a DL20
- Connessione: 9x12 mm
- Impiego: per avvitare verso destra e verso sinistra

**Optimal torque for more precision:**  
**One hand torque wrench Duo-Lock™**

- One hand torque wrench (9x12 mm connecting size) with changeover ratchet
- For replacing Duo-Lock™ tool heads directly in the turning machine
- Torque: 20 – 100 Nm
- Useable for Duo-Lock™ tool heads from DL10 – DL20
- Connecting size 9x12 mm
- Changeable to clockwise and counter clockwise

**L'offerta include:**

- 1 Chiave dinamometrica Duo-Lock™ ad un braccio  
**Nr.Art. 82.587.00**
- 1 inserto a scelta tra:  

<b>Nr.Art. 82.587.DL10</b>	<b>DuoLock™ 10</b>
<b>Nr.Art. 82.587.DL12</b>	<b>Duo-Lock™ 12</b>
<b>Nr.Art. 82.587.DL16</b>	<b>Duo-Lock™ 16</b>

**Offer includes:**

- 1 One hand torque wrench Duo-Lock™  
**Order. No. 82.587.00**
- 1 insert to choose:  

<b>Order. No. 82.587.DL10</b>	<b>DuoLock™ 10</b>
<b>Order. No. 82.587.DL12</b>	<b>Duo-Lock™ 12</b>
<b>Order. No. 82.587.DL16</b>	<b>Duo-Lock™ 16</b>

**Offerta speciale: EUR 249,-****Special offer: EUR 249,-**

Chiave dinamometrica con valigetta, 3 inserti e 1 mandrino portapinze ER ad un prezzo speciale!

Torque wrench with case, 3 inserts and 1 ER Collet Chuck at a favorable price!



### Per una coppia ottimale ed una maggiore precisione: Chiave dinamometrica

- Chiave dinamometrica per una forza di serraggio e una ripetibilità ottimali
- Per un'altissima precisione di concentricità
- Trasmissione ottimale della forza di serraggio
- Coppia estremamente precisa, per una altissima precisione di serraggio
- Nessun sovraccarico delle pinze, anche con diametri di serraggio piccoli
- Inserti intercambiabili

### Optimal torque for more precision: Torque Master torque wrench

- For highest runout accuracy, no one-sided clamping
- Optimal power transmission by constant force application
- Torque wrench for highest clamping and repeatability with dial gauge
- Maximum torque for highest clamping force
- No overloading of smaller clamping diameters
- Changeable inserts

#### L'offerta include:

- 1 chiave dinamometrica Torque Master
- 3 inserti standard ER16, ER25 e ER32
- 1 mandrino portapinze ER standard serie corta ISO40/BT40 o HSK-A63 (ER16, ER25, ER32)
- Valigetta antiurto per un trasporto sicuro e per lo stoccaggio

**Nr.Art. 84.600.00.AK**

#### Offer includes:

- 1 Torque Master torque wrench
- 3 inserts for standard ER chucks (ER16, ER25 and ER32)
- 1 short standard ER Collet Chuck in ISO40/BT40 or HSK-A63 (ER16, ER25, ER32)
- Stable suitcase for a safe shipment and storage

**Order No. 84.600.00.AK**

**Offerta speciale: EUR 499,-**

**Special offer: EUR 499,-**